

Lamy 要求各談判團體重新展開杜哈回合之運作

編譯：姜 璿

2006. 11. 17

WTO 理事長 Pascal Lamy 於 11 月 16 日宣布，杜哈回合各領域之談判團體應重新展開談判以協助各國找出可行的協商方案，打破目前之僵局。但他強調各談判團體之主席得自行決定談判之程序及進度。

Lamy 鼓勵各談判團體之主席以其認為最適當的方式進行磋商，因為不同談判團體之背景及所遭遇之問題並不相同。此外，Lamy 認為各談判團體之主席應準備進行徹底且完整之談判，但該些談判唯有在會員國願意妥協的前提下方可能完成。同時，他亦表示各會員國透過雙邊談判來進行協商是十分重要的，例如美國與歐盟已針對包括農業議題在內之各項議題進行協商，以期盡可能地縮小雙方之分歧意見。

另一方面，APEC 各會員國之貿易部長於 11 月 16 日在越南河內舉行之部長會議後表示，為使杜哈回合最終能達成「有野心且平衡」之結果，各會員國同意探求每種可能突破現狀的途徑。該會議聲明亦表示，該些突破應越早進行越好，但該會議最終並未能訂定出一明確的期程。APEC 各國貿易部長強調杜哈談判於 2001 年杜哈宣言、2004 年 7 月架構、2005 年香港宣言中所建立的談判基本架構不應被改變，並應儘快依據上述宣言達成最終協議，任何改善杜哈現狀之努力也應「有效率地」反映各談判領域之發展面向。

會議聲明最後呼籲 APEC 各國領袖應於 11 月 18 日及 19 日舉行之領袖會議後發表聲明，再次確認 APEC 欲立刻重新展開杜哈回合談判之決心。

(資料來源：Inside U.S. Trade, Nov.17, 2006)